
HORNOS ELÉCTRICOS
ELECTRIC OVENS

MODELOS / *MODELS*

ACE-06I

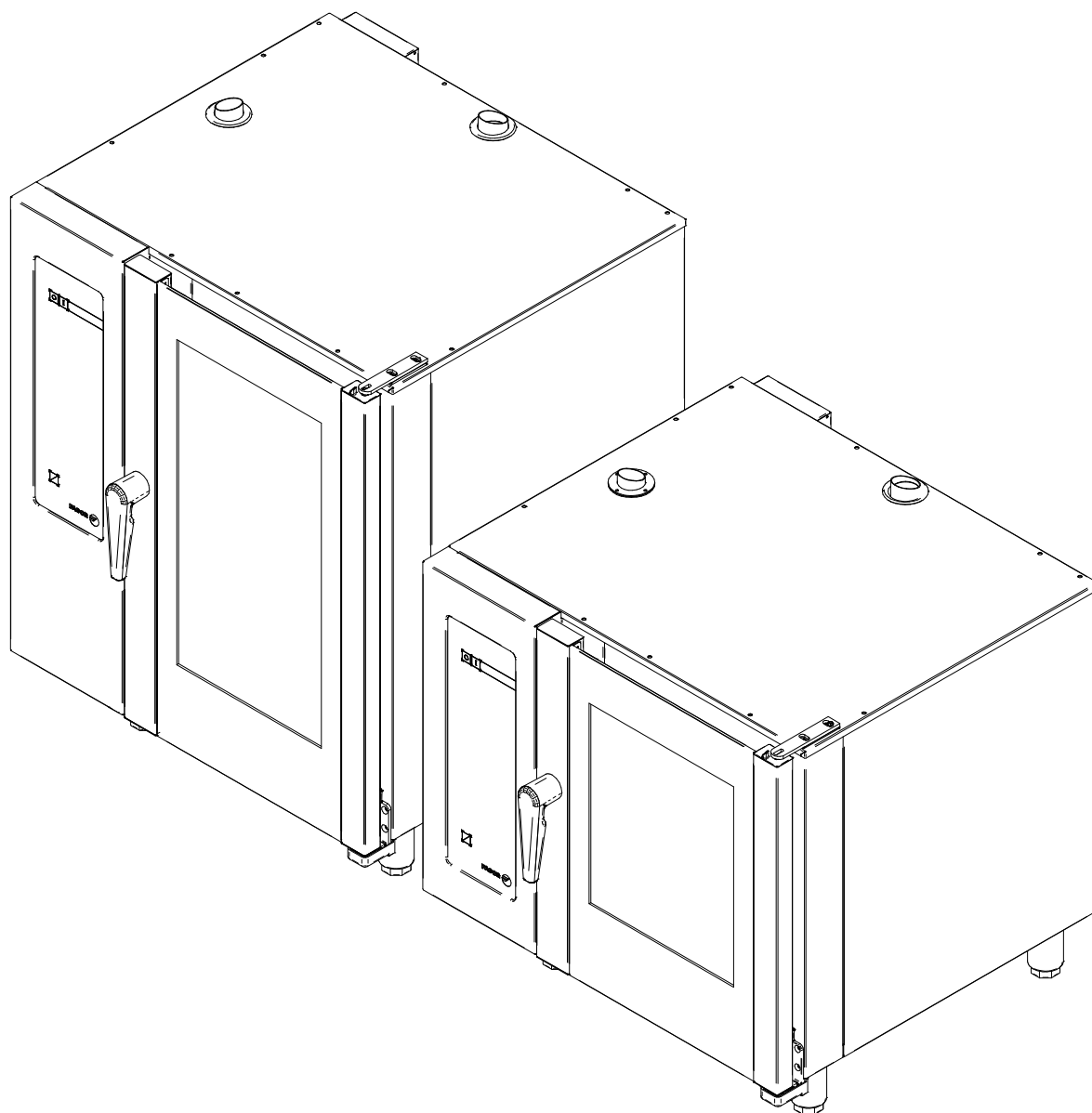
AE-06I

APE-06I

ACE-10I

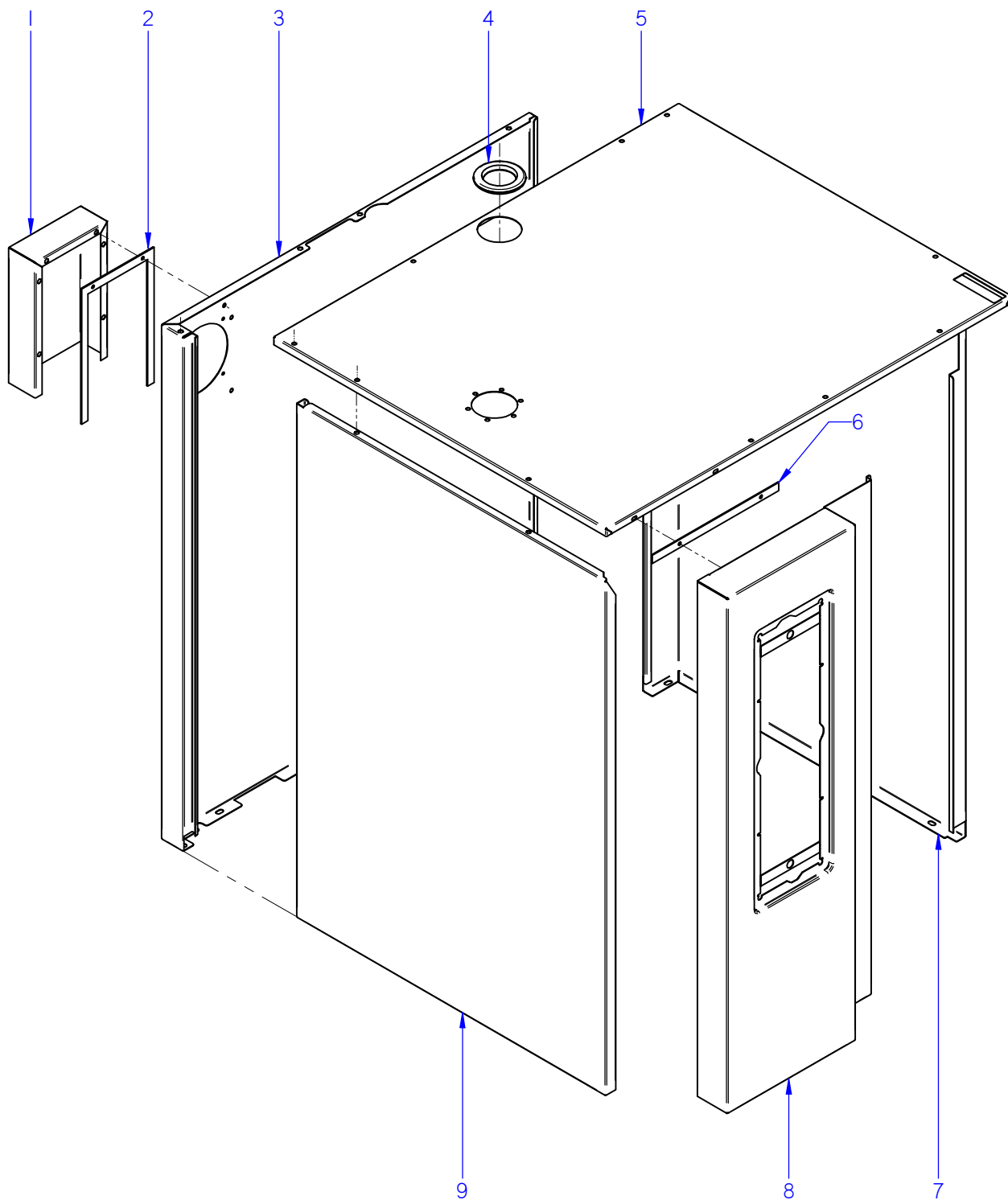
AE-10I

APE-10I



SEPTIEMBRE 2012 *SEPTEMBER*
Revisado JUNIO 2019 *JUNE updated*





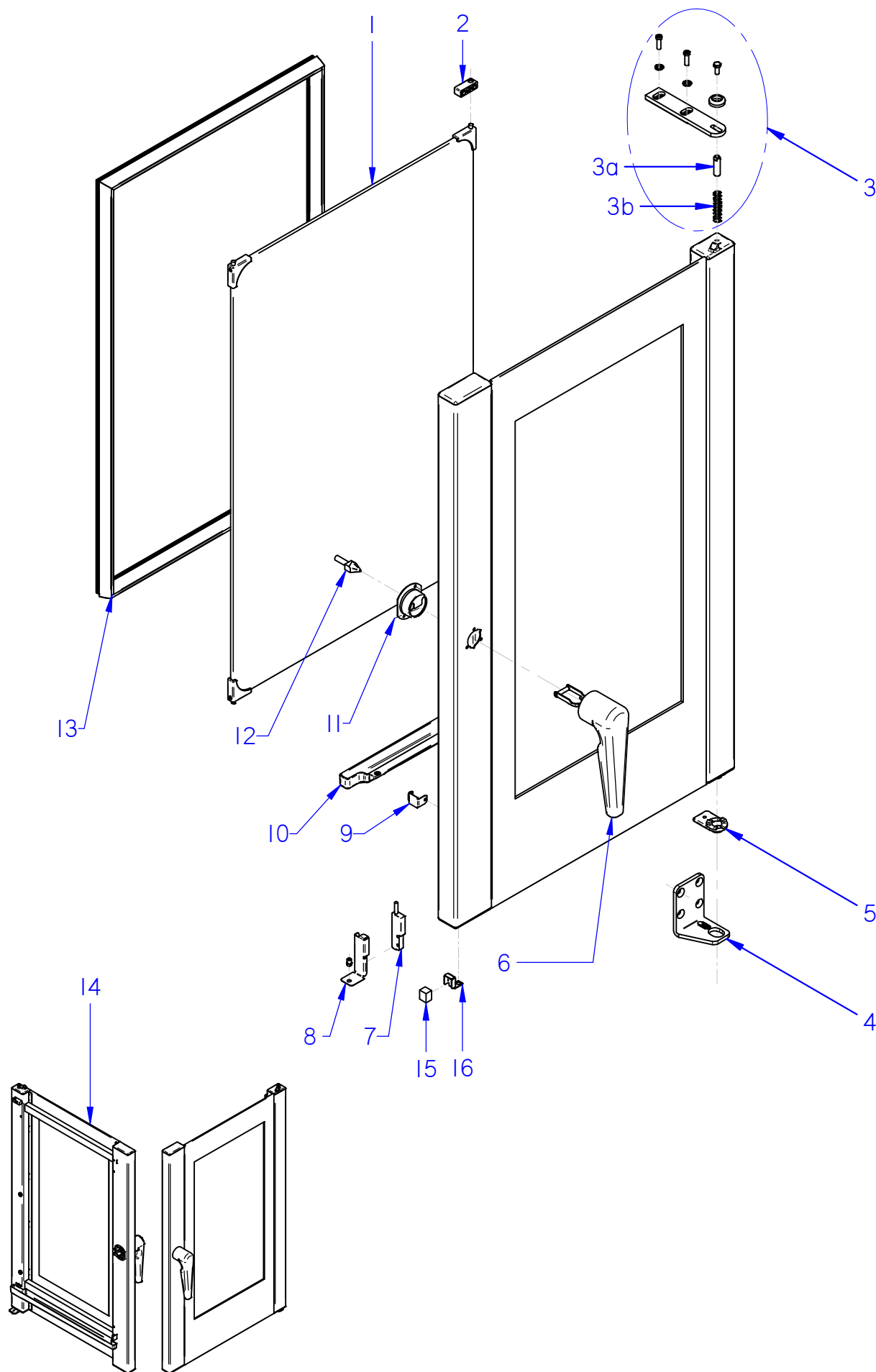
Nº plano / N.º plane	Firma	Fecha / Date	Denominación / Denomination:	MUEBLE / UNIT	Lamina / Sheet	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR
C-3000		12-2017	HORNOS AE; ACE; APE-061 / 101		1	Oñate

HORNOS / OVENS

MUEBLE / UNIT	
---------------	--

C-3000

FAGOR 
FAGOR INDUSTRIAL



APARATO /
APPLIANCE

HORNOS / OVENS

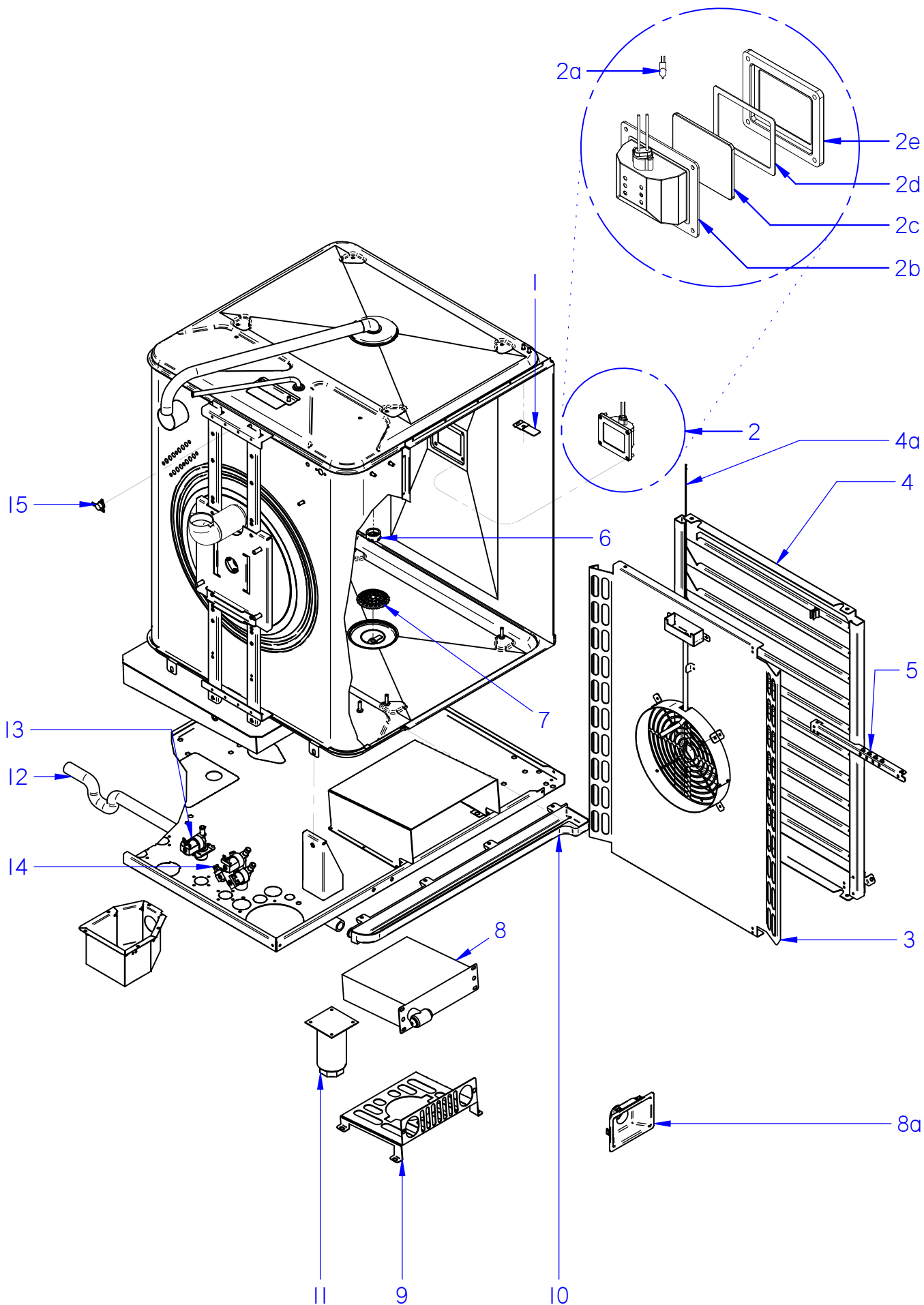
ZONA / ZONE

PUERTA / DOOR

PLANO /
DRAWING

C-3001

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACION	DENOMINATION	ACE-061	AE-061	APE-061	ACE-101	AE-101	APE-101			RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS NOTES
1	12046041	KIT CRISTAL INTERIOR 061	061 INNER GLASS KIT	1	1	1	-	-	-			X			
1	12046042	KIT CRISTAL INTERIOR 101	101 INNER GLASS KIT	-	-	-	1	1	1			X			
2	12041724	BISAGRA CRSITAL INTERIOR	INNER GLASS HINGE	2	2	2	2	2	2						
3	12223685	BISAGRA SUPERIOR COMPLETA	COMPLETE UPPER HINGE	1	1	1	1	1	1			X			
3a	12023636	EJE SUPERIOR	UPPER SHAFT	1	1	1	1	1	1						
3b	12023716	RESORTE	SPRING	1	1	1	1	1	1						
4	12043391	BISAGRA INFERIOR ADVANCE	ADVANCE BOTTOM HINGE	1	1	1	1	1	1						
4	12151462	BISAGRA INFERIOR ADVANCE APERT.. IZQ.	ADVANCE BOTTOM HINGE LEFT OPEN.	1	1	1	1	1	1						apertura izquierda / left side opening
5	12039311	BASE BISAGRA INFERIOR PUERTA	LOWER DOOR HINGE BASE	1	1	1	1	1	1				02.09.13		
5	12047967	BASE BISAGRA INFERIOR 6 DIENTES	LOER HINGE BASE 6 TEETH	1	1	1	1	1	1			X		02.09.13	
6	12047580	REP. MANILLA 1/1 ADVANCE	HANDLE 1/1 ADVANCE	1	1	1	1	1	1			X			
6	12161224	ASA ESTANDAR 1/1 ADVANCE	STANDAR HANDLE 1/1 ADVANCE	1	1	1	1	1	1			X		20.07.17	
6	12152386	ASA ESTANDAR 1/1 ADVANCE APRT. IZQ.	STANDAR HANDLE 1/1 ADVANCE LEFT OP.	1	1	1	1	1	1			X		20.07.17	apertura izquierda / left side opening
-	12010262	TORNILLO c/av PH INOX 4x15mm DIN965	STAINLESS STEEL SCREW 4x15mm DIN965	3	3	3	3	3	3						
7	12024560	INTERRUPTOR MAGNÉTICO AC	MAGNETIC SWITCH AC	1	1	1	1	1	1			X			
8	12022166	SOPORTE MICRO PUERTA	DOOR MICRO SWITCH	1	1	1	1	1	1						
8	12151483	SOPORTE MICRO PUERTA APERT. IZQ.	DOOR MICRO SWITCH LEFT OPENING	1	1	1	1	1	1						apertura izquierda / left side opening
9	12041725	MUELLE CIERRE CRISTAL INTERIOR	INNER GLASS LOCK SPRING	1	1	1	1	1	1						
10	12039485	RECOGEAGUAS PUERTA	DOOR SPRING WATER COLLECTOR	1	1	1	1	1	1						
10	12154019	RECOGEAGUAS PUERTA APERTURA IZQ.	DOOR SPRING WATER COL. LEFT OPENING	1	1	1	1	1	1						apertura izquierda / left side opening
11	12023553	EMBELLECEDOR POSTERIOR ASA	REAR TRIM HANDLE	1	1	1	1	1	1				03.03.14		
11	12091814	EMBELLECEDOR PUERTA ADVANCE UL	DOOR TRIM ADVANCE UL	1	1	1	1	1	1					03.03.14	
11	12023553	EMBELLECEDOR POSTERIOR ASA	REAR TRIM HANDLE	1	1	1	1	1	1						apertura izquierda / left side opening
12	12023849	ANCLAJE PUERTA	DOOR ANCHORING	1	1	1	1	1	1			X			
13	12039599	JUNTA PUERTA COMPLETA 061	DOOR JOINT 061	1	1	1	-	-	-			X			
13	12039475	JUNTA PUERTA COMPLETA 101	DOOR JOINT 101	-	-	-	1	1	1			X			
14	12046015	KIT PUERTA 061	DOOR KIT 061	1	1	1	-	-	-			X			
14	12151519	KIT PUERTA 061 APERTURA IZQUIERDA	DOOR KIT 061 LEFT SIDE OPENING	1	1	1	-	-	-			X			apertura izquierda / left side opening
14	12046018	KIT PUERTA 101	DOOR KIT 101	-	-	-	1	1	1			X			
14	12136508	KIT PUERTA 101 APERTURA IZQUIERDA	DOOR KIT 101 LEFT SIDE OPENING	-	-	-	1	1	1			X			apertura izquierda / left side opening
15	12024303	IMÁN	MAGNET	1	1	1	1	1	1						
15	12023314	IMÁN APERTURA IZQUIERDA	MAGNET LEFT SIDE OPENING	1	1	1	1	1	1						apertura izquierda / left side opening
16	12049358	SOPORTE IMÁN	MAGNET SUPPORT	1	1	1	1	1	1						
16	12152442	SOPORTE IMÁN APERTURA IZQUIERDA	MAGNET SUPPORT LEFT SIDE OPENING	1	1	1	1	1	1						apertura izquierda / left side opening



APARATO /
APPLIANCE

HORNOS / OVENS

ZONA / ZONE

MUEBLE INTERIOR / INNER UNIT

PLANO /
DRAWING

C-3002

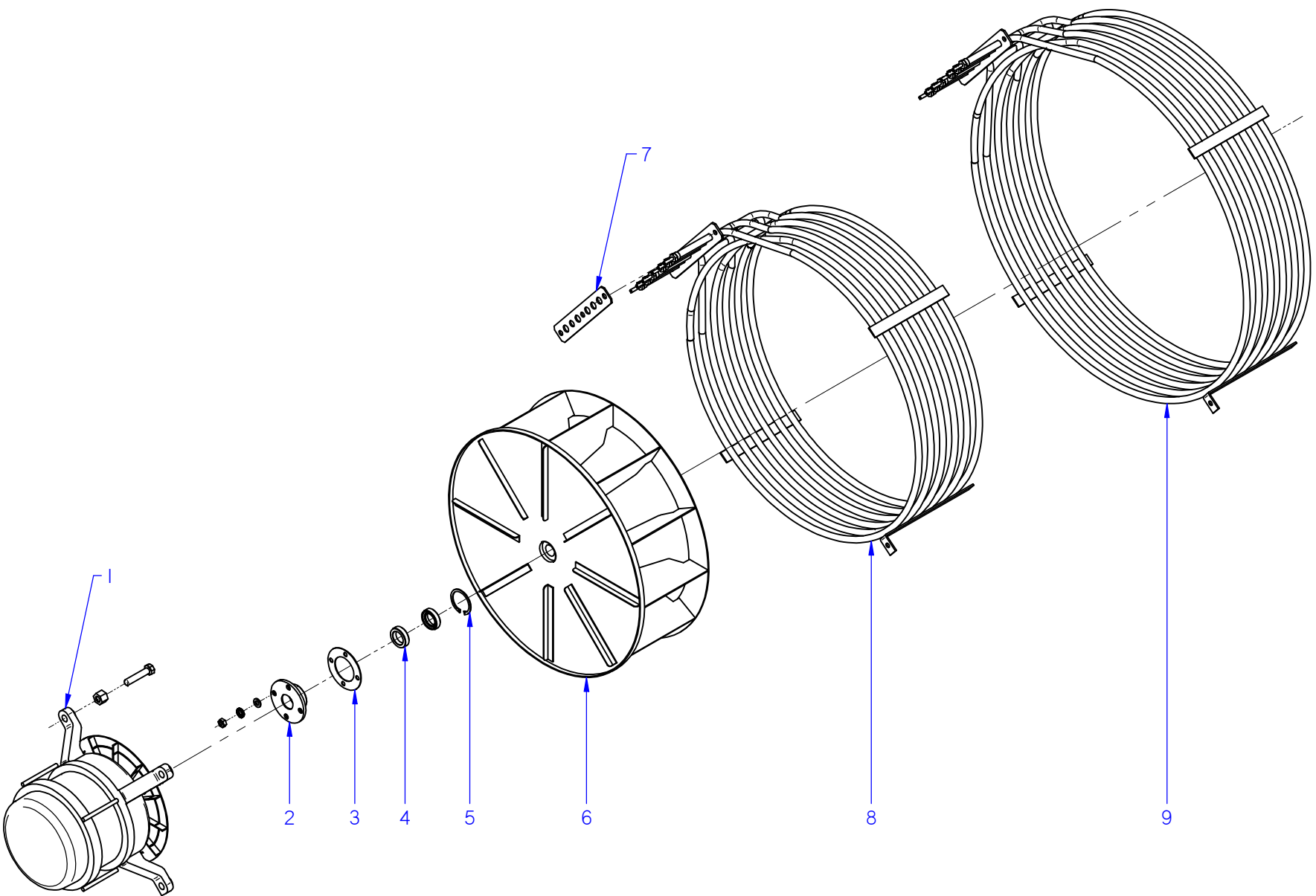
ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACION	DENOMINATION	ACE-061	AE-061	APE-061	ACE-101	AE-101	APE-101			RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS NOTES
1	12041767	SOPORTE SONDA PINCHO CÁMARA	PROBE SPIKE CAMERA SUPPORT	2	2	2	2	2	2					15.02.13	
2	12223524	PORTALAMPARAS COMPLETO	COMPLETE LAMP-HOLDER	1	1	1	1	1	1						
2a	12025123	LÁMPARA HALÓGENA 12 V AC 10 W	HALOGEN LAMP 12 V AC 10 W	1	1	1	1	1	1						
2b	12223527	CONJUNTO PORTALAMPARAS + JUNTA	LAMP + SEAL ASSEMBLY	1	1	1	1	1	1						
2c	12023668	CRISTAL LAMPARA	LAMP GLASS	1	1	1	1	1	1						
2d	12023532	JUNTA INTERIOR LAMPARA	LAMP INNER SEAL	1	1	1	1	1	1						
2e	12024464	MARCO LAMPARA	LAMP FRAME	1	1	1	1	1	1						
2f	12010262	TORNILLO M4x15mm DIN965	SCREW M4x15mm DIN965	4	4	4	4	4	4						
3	12126840	CUBREVENTILADOR ACE-061	ACE-061 FAN COVER	1	-	-	-	-	-						
3	12126841	CUBREVENTILADOR AE-APE-061	AE-APE-061 FAN COVER		1	1	-	-	-						
3	12126831	CUBREVENTILADOR ACE-101	ACE-101 FAN COVER	-	-	-	1	-	-						
3	12126832	CUBREVENTILADOR AE-APE-101	AE-APE-101 FAN COVER	-	-	-	-	1	1						
4	12119260	KIT PORTABANDEJAS DCHO. 061	RIGHT TRAY HOLDER 061	1	1	1	-	-	-						
4	12119263	KIT PORTABANDEJAS IZQ. 061	LEFT TRAY HOLDER 061	1	1	1	-	-	-						
4a	12039594	TOPE BANDEJAS 061	TRAY TOP 061	2	2	2	-	-	-						
4	12118378	KIT PORTABANDEJAS DCHO. 101	RIGHT TRAY HOLDER 101	-	-	-	1	1	1						
4	12118377	KIT PORTABANDEJAS IZQ. 101	LEFT TRAY HOLDER 101	-	-	-	1	1	1						
4a	12039490	TOPE BANDEJAS 101-102	TRAY TOP 101-102	-	-	-	2	2	2						
5	12126827	SOPORTE CORE HOLDER	CORE HOLDER SUPPORT	1	1	1	1	1	1						
6	12023935	PUNTA DIFUSORA LAVADO	WASHING DISPENSER POINT	-	-	1	-	-	1						
6	12129275	PUNTA DIFUSORA ACLARADO	RINSING DISPENSER POINT	1	1	-	1	1	-					01.01.16	
7	12002681	FILTRO DESAGÜE	DRAINAGE FILTER	1	1	1	1	1	1				15.09.13		
7	12095042	FILTRO DESAGÜE Ø53	Ø53 DRAINAGE FILTER	1	1	1	1	1	1					15.09.13	
8	12040977	DUCHA	SHOWER	-	1	1	-	1	1						
8a	12041736	EMBELLECEDOR DUCHA ADVANCE	ADVANCE SHOWER TRIM	-	1	1	-	1	1						
9	12039620	CHAPA AMARRE DUCHA	SHOWER TIE PLATE	-	1	1	-	1	1						
10	12039627	RECOGEAGUAS HORNO	OVEN WATER COLLECTOR	1	1	1	1	1	1						
10	12152384	RECOGEAGUAS HORNO	OVEN WATER COLLECTOR	1	1	1	1	1	1						
11	12009104	PATA REGULABLE	ADJUSTABLE LEG	4	4	4	4	4	4						
12	12039498	TUBO RECOGEAGUAS 101	WATER COLLECTOR PIPE 101	1	1	1	1	1	1						
-	12009628	ABRAZADERA ELÁSTICA 26.7-28.1	SPRING CLAMP 26.7-28.1	2	2	2	2	2	2						

HORNOS / OVENS

MUEBLE INTERIOR / INNER UNIT

C-3002

FAGOR 
FAGOR INDUSTRIAL



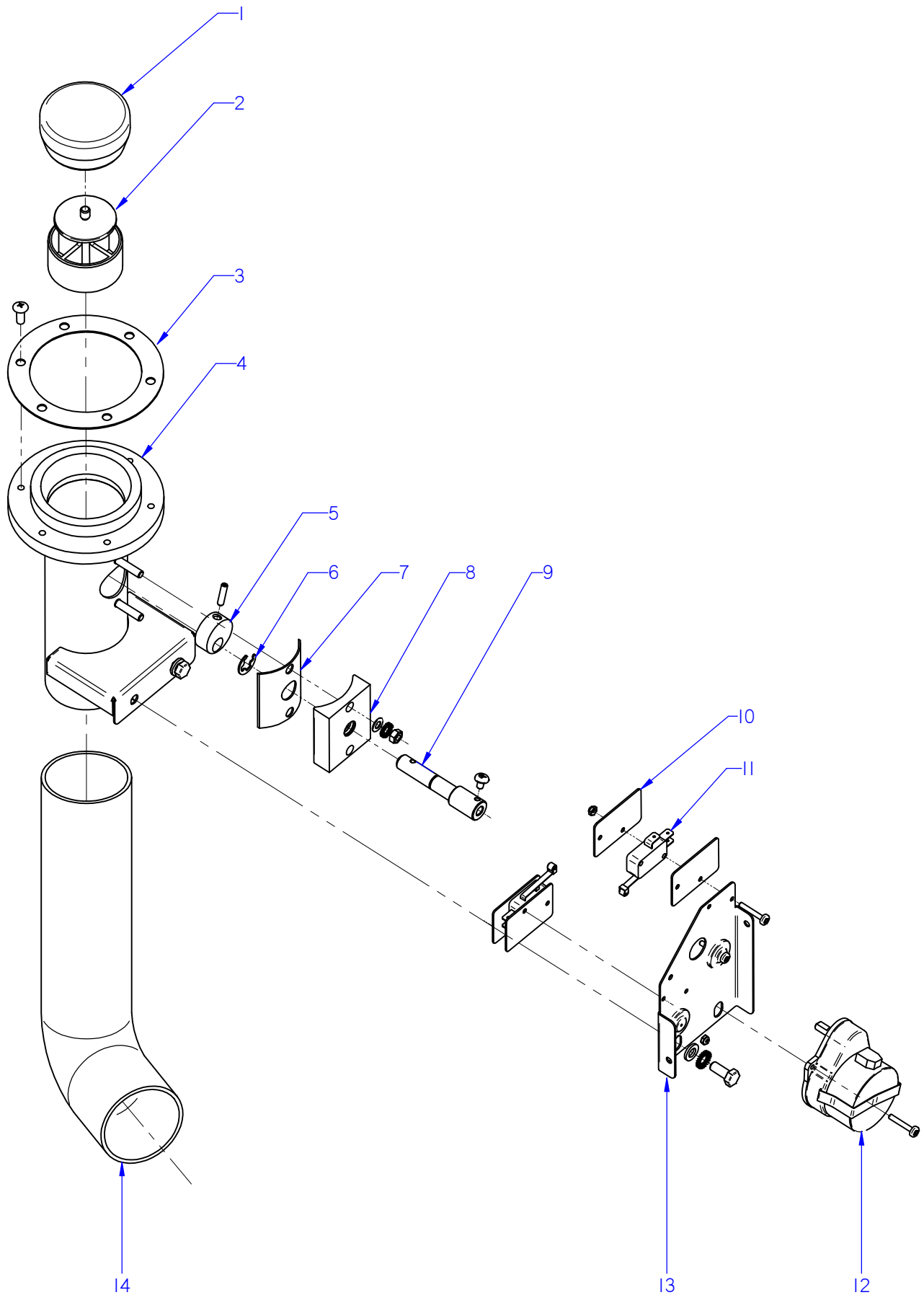
Nº plano / N.º plane	Firma	Fecha / Date	Denominación / Denomination:	Lamina / Sheet	Fagor Industrial S. Coop. FAGOR 
C-3003		12-2017	TURBINA / TURBINE HORNOS AE; ACE; APE-061 / 101	8	Onete

HORNOS / OVENS

TURBINA / TURBINE

C-3003

FAGOR 
FAGOR INDUSTRIAL



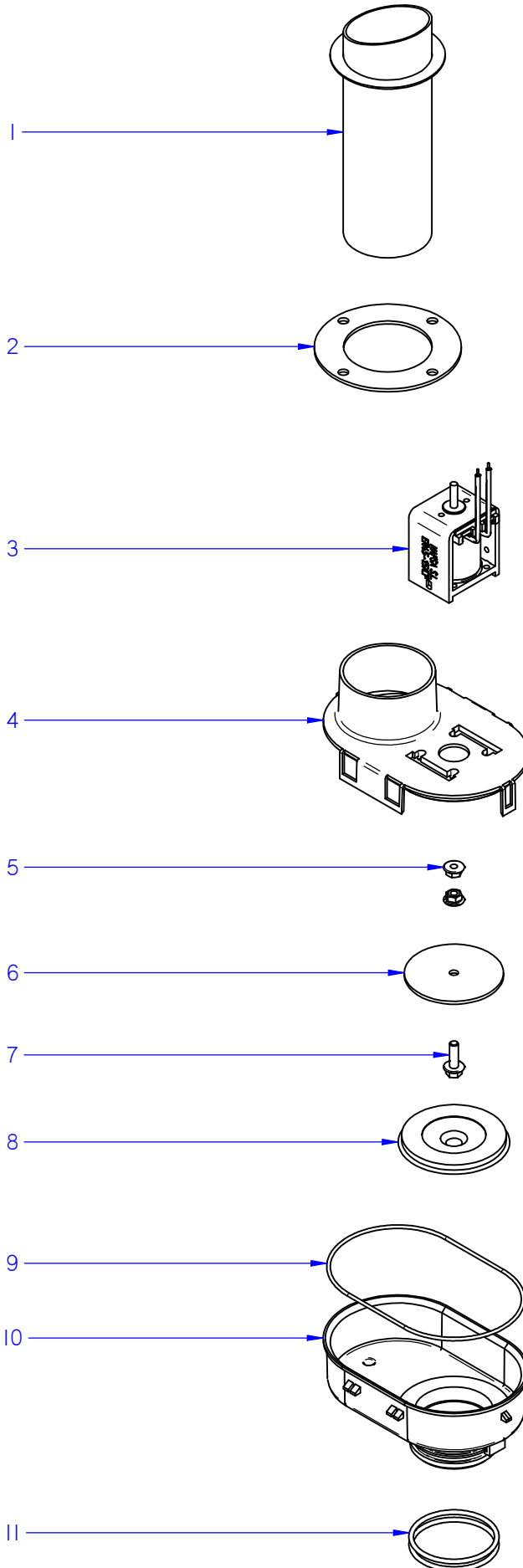
Nº plano / N.º plane	Firma	Fecha / Date	Denominación / Denomination:	Lamina / Sheet	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR
C-3004		12-2017	CHIMENEA / CHIMNEY HORNOS AE; ACE; APE-061 / 101	10	Oñate

HORNOS / OVENS

CHIMENEA / CHIMNEY

C-3004

FAGOR 
FAGOR INDUSTRIAL



HORNOS / OVENS

CHIMENEA / CHIMNEY
(DESDE / FROM 01-06-2017)

C-3005

FAGOR 
FAGOR INDUSTRIAL

APARATO /
APPLIANCE

HORNOS / OVENS

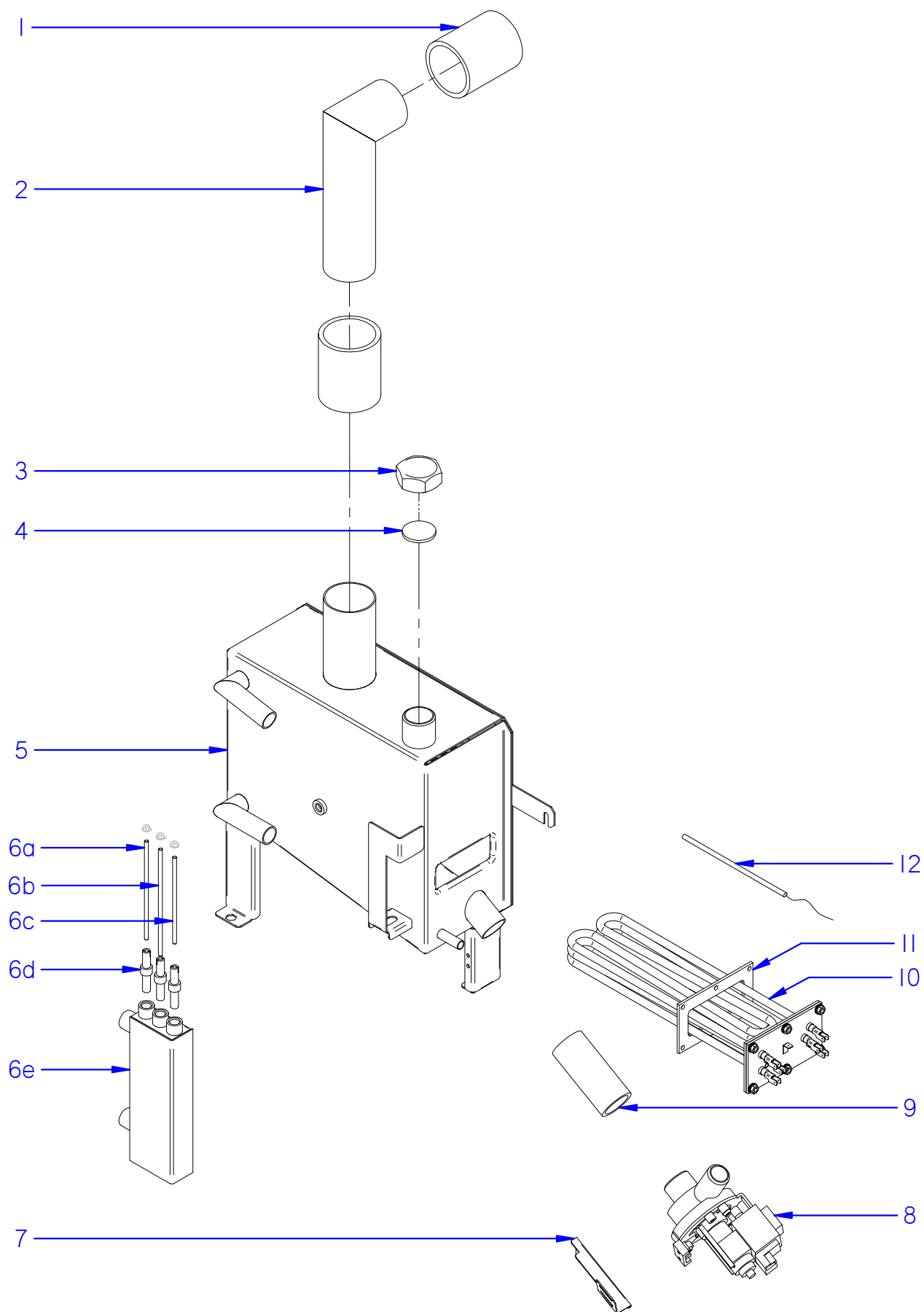
ZONA / ZONE

CONDUCCIONES DE AGUA /
WATER PIPES

PLANO /
DRAWING

C-3006

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACION	DENOMINATION	ACE-061	AE-061	APE-061	ACE-101	AE-101	APE-101				RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS NOTES
1	11000083	TUBO GOMA NEGRA Ø17x10	BLACK RUBBER PIPE Ø17x10	3	3	3	3	3	3							
	12010036	ABRAZADERA 12x20	CLAMP 12x20	6	10	8	6	10	8							
2	12024000	TOBERA 1/8	NOZZLE 1/8	1	1	1	1	1	1					31.03.13		
2	12049131	BOQUILLA 1/8 M-B-1-3	INJECTOR 1/8M-B-1-3	1	1	1	1	1	1						31.03.13	
3	12039468	CONDUCCIÓN VAHOS COMPLETO	COMPLETE STEAM DUCT	1	1	1	1	1	1							
4	12023605	JUNTA TUBO INYECTOR	PIPE SEAL INJECTOR	1	1	1	1	1	1							
5	12043803	CHIMENEA COMPLETA ACE 061	COMPLETE CHIMNEY ACE 061	1	-	-	-	-	-							
5	12039631	CHIMENEA COMPLETA 061	COMPLETE CHIMNEY 061	-	1	1	-	-	-							
5	12043845	CHIMENEA COMPLETA ACE 101-102	COMPLETE CHIMNEY ACE 101-102	-	-	-	1	-	-							
5	12039505	CHIMENEA COMPLETA VPE 101	COMPLETE CHIMNEY VPE 101	-	-	-	-	1	1							
6	12047901	EMPALME SILICONA Ø53	SILICONE JOINT Ø53	1	1	1	1	1	1							
	12007943	ABRAZADERA ELÁSTICA 62x66	ELASTIC CLAMP 62x66	2	2	2	2	2	2							
7	12093684	KIT VÁLVULA DESAGÜE ADVANCE	VALVE DRAIN ADVANCE KIT	-	-	1	-	-	1			X			12.07.13	
8	12010081	JUNTA TÓRICA Ø52x3.5	O-RING Ø52x3.5	-	-	1	-	-	1							
9	12010131	JUNTA TÓRICA Ø533x3.5	O-RING Ø533x3.5	-	-	1	-	-	1							
10	12024407	GOMA VÁLVULA BOMBA GAS	GAS RUBBER PUMP VALVE	-	-	1	-	-	1							
	12010023	ABRAZADERA 20-32	CLAMP 20-32	-	-	1	-	-	1							
	12009997	ABRAZADERA 25-40	CLAMP 25-40	-	-	1	-	-	1							
11	12024708	MOTOBOMBA ACLARADO	RINSING PUMP	-	-	1	-	-	1			X				
	12024463	CONDENSADOR ELÉCTRICO 250V VDE	ELECTRIC CONDENSER 250V VDE	-	-	1	-	-	1							
12	11000005	TUBO SILICONA ALTA Tª Ø31x23	HIGHT TEMP. SILICONE TUBE Ø31x23	-	-	1	-	-	2							
13	12047404	MÓDULO CONJUNTO DESAGÜE ADVANCE	ADVANCE DRAIN ASSEMBLY MODULE	1	1	1	1	1	1						03.12.12	
14	12025198	MANGUERA ENTRADA AGUA	WATER INLET HOSE	2	2	2	2	2	2							
15	11000157	TUBO SILICONA ALTA Tª Ø26x18	HIGHT TEMP. SILICONE TUBE Ø26x18	-	2	2	-	2	2							
	12009628	ABRAZADERA ELÁSTICA 26.7x28.1	ELASTIC CLAMP 26.7x28.1	-	1	1	-	1	1							



APARATO /
APPLIANCE

HORNOS / OVENS

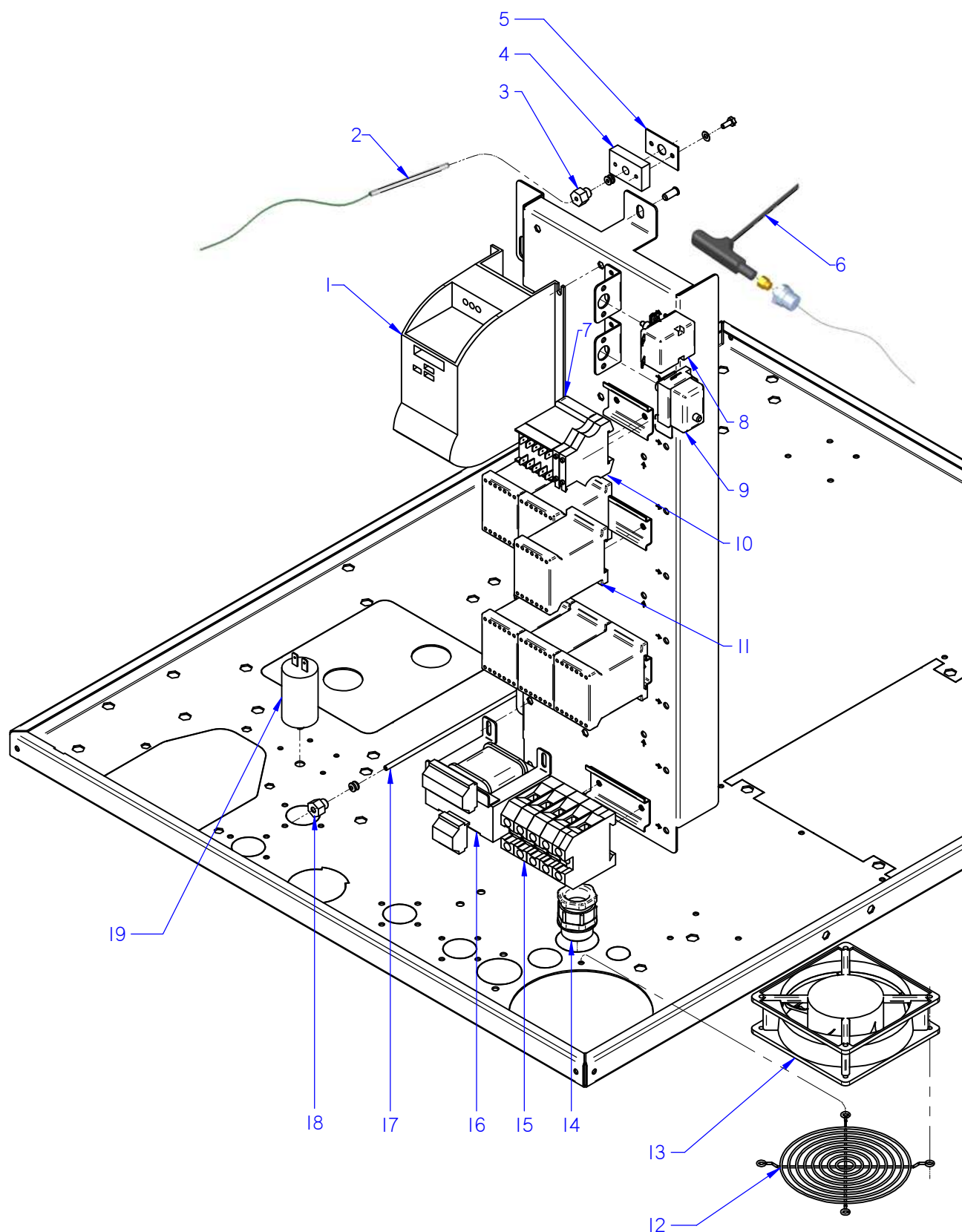
ZONA / ZONE

CIRCUITO DE VAPOR /
STEAM CIRCUIT

PLANO /
DRAWING

C-3007

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACION	DENOMINATION	AE-061	APE-061	AE-101	APE-101						RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS NOTES
1	12047901	EMPALME SILICONA Ø53	SILICONE CONNECTION Ø53	2	2	2	2								01.01.13	
2	12041855	TUBO FLEXIBLE Ø53x360 VARILLA	FLEXIBE TUBE Ø53x360	1	1	1	1					X	01.01.13			
2	12047930	EMPALME GENERADOR VAPOR 061	061 STEAM GENERATOR CONNECTION	1	1	1	1					X			01.01.13	
3	12009699	TUERCA TAPÓN	CAP NUT	1	1	1	1									
4	12009884	ARANDELA Ø34	RETAINER Ø34	1	1	1	1									
5	12046048	REP. GENERADOR COMPLETO 061	COMPLETE 061 GENERATOR SPARE PART	1	1	-	-					X				
5	12046049	REP. GENERADOR COMPLETO 101	COMPLETE 101 GENERATOR SPARE PART	-	-	1	1					X				
6	12990380	BOTE DE NIVELES COMPLETO	COMPLETE LEVELS POT	1	1	1	1						02.06.14			
6a	12023574	ELECTRODO NIVEL BAJO	LOW LEVEL ELECTROODE	1	1	1	1									
6b	12023575	ELECTRODO DE MASA	GROUND ELECTRODE	1	1	1	1									
6c	12023573	ELECTRODO NIVEL ALTO	HIGH LEVEL ELECTRODE	1	1	1	1									
6d	12024460	GUÍA AISLANTE	INSULATOR GUIDE	3	3	3	3									
6e	12113061	BOTE DE NIVELES ACERO INOXIDABLE	STAINLESS STEEL LEVELS POT	1	1	1	1								02.06.14	
7	12104164	SOPORTE BOMBA VACIADO	SUCTION PUMP SUPPORT	1	1	1	1									
8	12039546	MOTOBOMB. 230V AC 1N 50/60Hz 30W UL	PUMP 230V AC 1N 50/60Hz 30W UL	1	1	1	1					X				
	11000083	TUBO GOMA NEGRA Ø17x10	BLACK RUBBER PIPE Ø17x10	1	1	1	1									
	11000157	TUBO SILICONA Tº Ø26x18	HIGH TEMP. SILICONE PIPE Ø26x18	2	2	2	2									
	12009628	ABRAZADERA ELÁSTICA 26.7x28.1	ELASTIC CLAMP 26.7x28.1	4	4	4	4									
9	12041924	CONDUCTO CALDERÍN-BOMBA DESAGÜE	BOILER-DRAINAGE PUMP PIPE	1	1	1	1									
	12044862	ABRAZADERA ELÁSTICA TOR. 30.5-35	ELASTIC CLAMP TOR. 30.5-35	2	2	2	2									
10	12024752	RESISTENCIA 3x3000W 230V 061	061 RESISTOR 3x3000W 230V	1	1	1	1					X				
10	12024747	RESISTENCIA 3x3000W 230V 101	101 RESISTOR 3x3000W 230V	-	-	1	1					X				
11	12023680	JUNTA CIERRE RESISTENCIA	RESISTOR LOCK SEAL	1	1	2	2									
12	12023901	CONJUNTO TERMOPAR VAPOR	STEAM THERMOCOUPLE ASSEMBLY	1	1	1	1					X				



Nº plano / N.º plane	Firma	Fecha / Date	Denominación / Denomination:	Lamina / Sheet	Fagor Industrial S.Coop. FAGOR
C-3008		12-2017	HORNOS AE; ACE; APE-061 / 101	18	Oñate

APARATO /
APPLIANCE

HORNOS / OVENS

ZONA / ZONE

CUADRO ELÉCTRICO /
ELECTRIC BOARD

PLANO /
DRAWING

C-3008

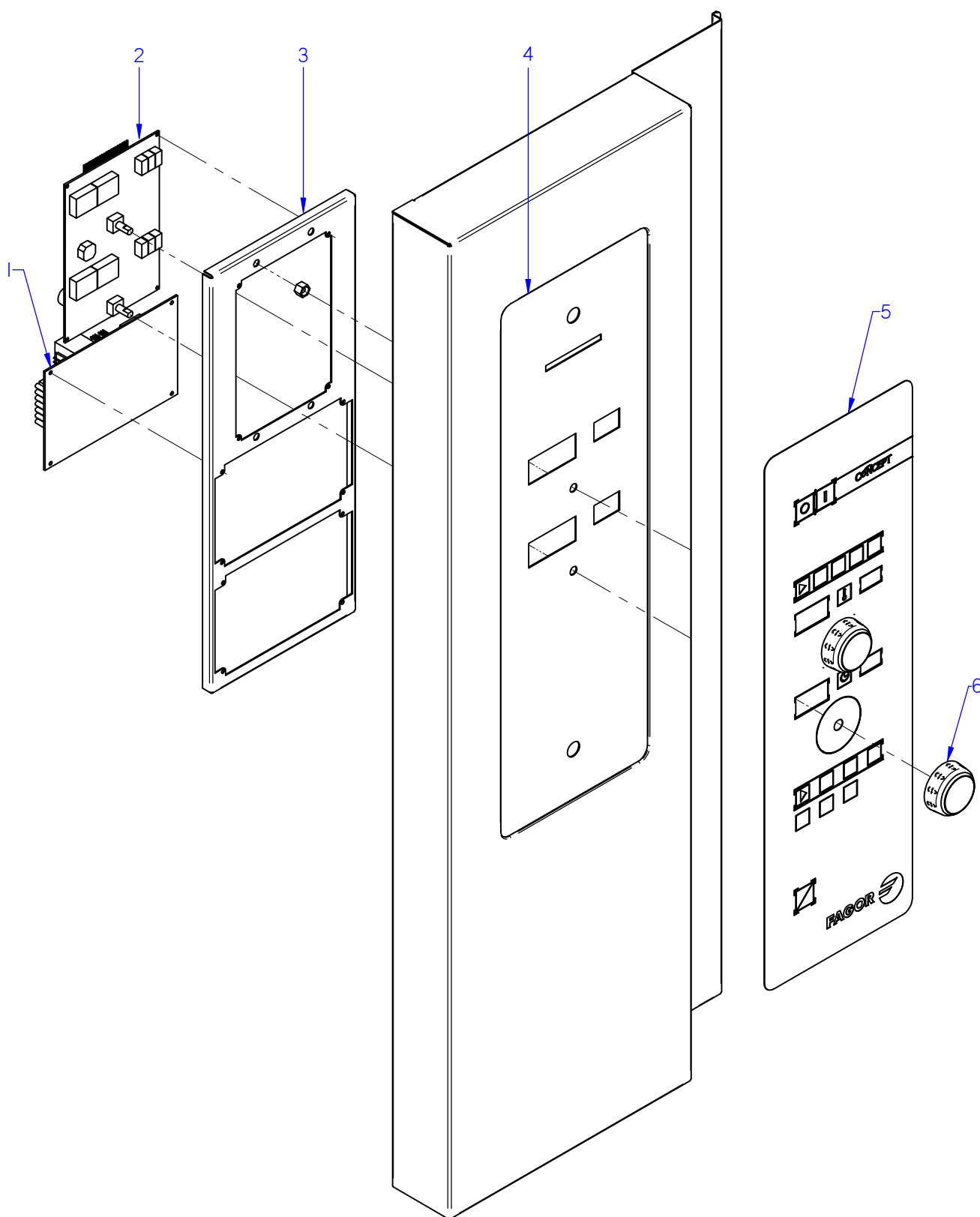
ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACION	DENOMINATION	ACE-061	AE-061	APE-061	ACE-101	AE-101	APE-101			RECOMENDADOS RECOMMENDED	ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	NOTAS NOTES
1	12048794	REP. VARIADOR REGULADO 061E	REGULATED VARIATOR 061E	1	1	1	-	-	-			X			
1	12048798	REP. VARIADOR REGULADO ADVANCE	REGULATED VARIATOR ADVANCE	-	-	-	1	1	1			X			
2	12024642	CONJUNTO TERMOPAR CÁMARA (Tn)	THERMOCOUPLE CHAMBER (Tn)	1	1	1	1	1	1			X			
3	12023581	RACORD CIERRE Sonda	PROBE CLOSING ADAPTOR	2	2	2	2	2	2						
	12024247	BICONO CIERRE Sonda	PROBE CLOSING BICONE	1	1	1	1	1	1						
4	12023737	BASE CIERRE Sonda	FIXING CORE PROBE	1	1	1	1	1	1						
5	12023504	JUNTA PASAMUROS SIMPLE	SIMPLE THROUGH WALL JOINT	1	1	1	1	1	1						
6	12039548	SONDA PINCHO ADVANCE	ADVANCE PROBE SPIKE	1	1	1	1	1	1			X			
	12040566	CONTRATUERCA H 1/4"	COUNTERNUT H 1/4"	1	1	1	1	1	1						
7	12024011	CONTACTOR 230V 50-60Hz	230V 50/60Hz CONTACTOR	1	1	1	1	1	1						
8	12024591	TERMOSTATO LIMITADOR 10/21	LIMITER THERMOSTAT 10/21	1	1	1	1	1	1			X			
9	12024884	TERMOSTATO LIMITADOR CORTE	CUT LIMITER THERMOSTAT	-	1	1	-	1	1			X			
10	12025158	BORNAS PORTA FUSIBLES	FUSE HOLDER TERMINAL	2	2	2	2	2	2						
	12024152	FUSIBLE 10A Ø5mm 20x5	10A Ø5mm 20x5 FUSE	2	2	2	2	2	2						
11	12024040	CONTACTOR SIRIUS 3R 230V 50/60Hz	SIRIUS CONTACTOR 3R 230V 50/60Hz	2	3	3	4	6	6						
12	12024615	PROTECCIÓN VENTILADOR	FAN PROTECTION	1	1	1	1	1	1						
13	12023862	VENTILADOR 230V 50/60Hz	FAN 230V 50/60Hz	2	2	2	2	2	2			X			
14	12009963	PRENSA ESTOPAS	STUFFING BOX	1	1	1	-	-	-						
14	12009927	PRENSAESTOPA PG-21	STUFFING BOX PG-21	-	-	-	1	1	1						
	12010105	CONTRATUERCA (GAES)	COUNTERNUT (GAES)	1	1	1	-	-	-						
	12010063	CONTRATUERCA (GAES)	COUNTERNUT (GAES)	-	-	-	1	1	1						
	12009981	JUNTA GOMA (GAES)	RUBBER JOINT (GAES)	1	1	1	-	-	-						
	12009994	JUNTA GOMA (GAES)	RUBBER JOINT (GAES)	-	-	-	1	1	1						
15	12023373	BORNA PASO 57A 10mm2 1vía UL	THROUGH TERMINAL 57A 10mm2 1way UL	3	3	3	-	-	-						
	12025224	BORNA NEUTRO AZUL 57A 10mm2	NEUTRAL BLUE TERMINAL 57A 10mm2	1	1	1	-	-	-						
	12024743	BORNA TIERRA 10 WPE-10103 O	EARTH TERMINAL 10 WPE 10103 O	1	1	1	-	-	-						
	12024420	BORNA PASO 35mm	THROUGH TERMINAL 35mm	-	-	-	3	3	3						
	12025143	BORNA PASO AZUL 35mm	THROUGH BLUE TERMINAL 35mm	-	-	-	1	1	1						
	12024515	BORNA TIERRA 35mm	EARTH TERMINAL 35mm	-	-	-	1	1	1						
16	12024173	TRANSFORMADOR 12-0-12-0, 24-0	TRANSFORMER 12-0-12-0, 24-0	1	1	1	1	1	1						
17	12041634	CONJUNTO TERMOPAR VAPOR L360 (Tv)	STEAM THERMOCOUPLE L360 (Tv)	1	1	-	1	1	-			X			

HORNOS / OVENS

CUADRO ELÉCTRICO / ELECTRIC BOARD

C-3008

FAGOR 
FAGOR INDUSTRIAL

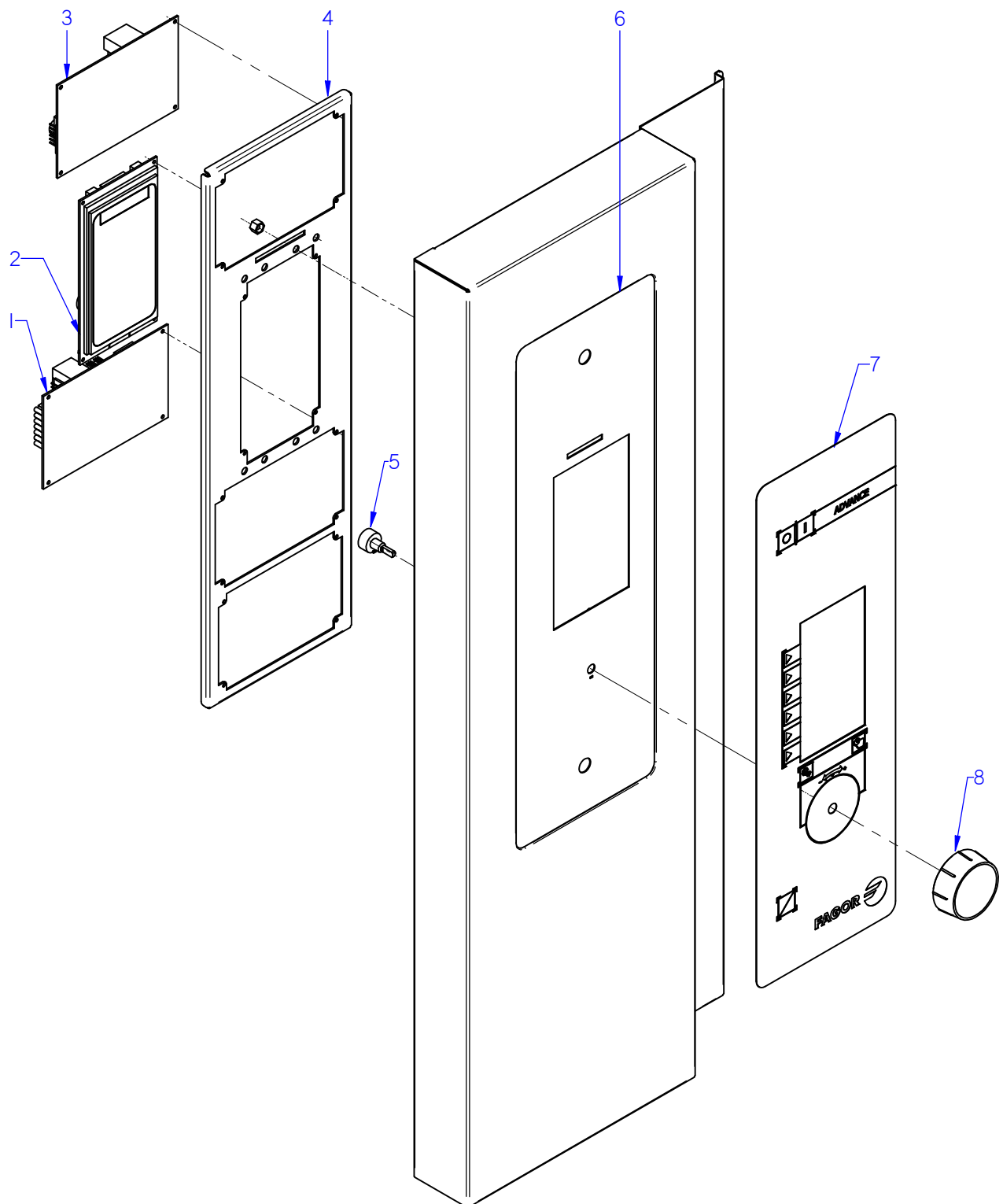


HORNOS / OVENS

PORTAMANDOS / CONTROL HOLDER

C-3009

[illegible]

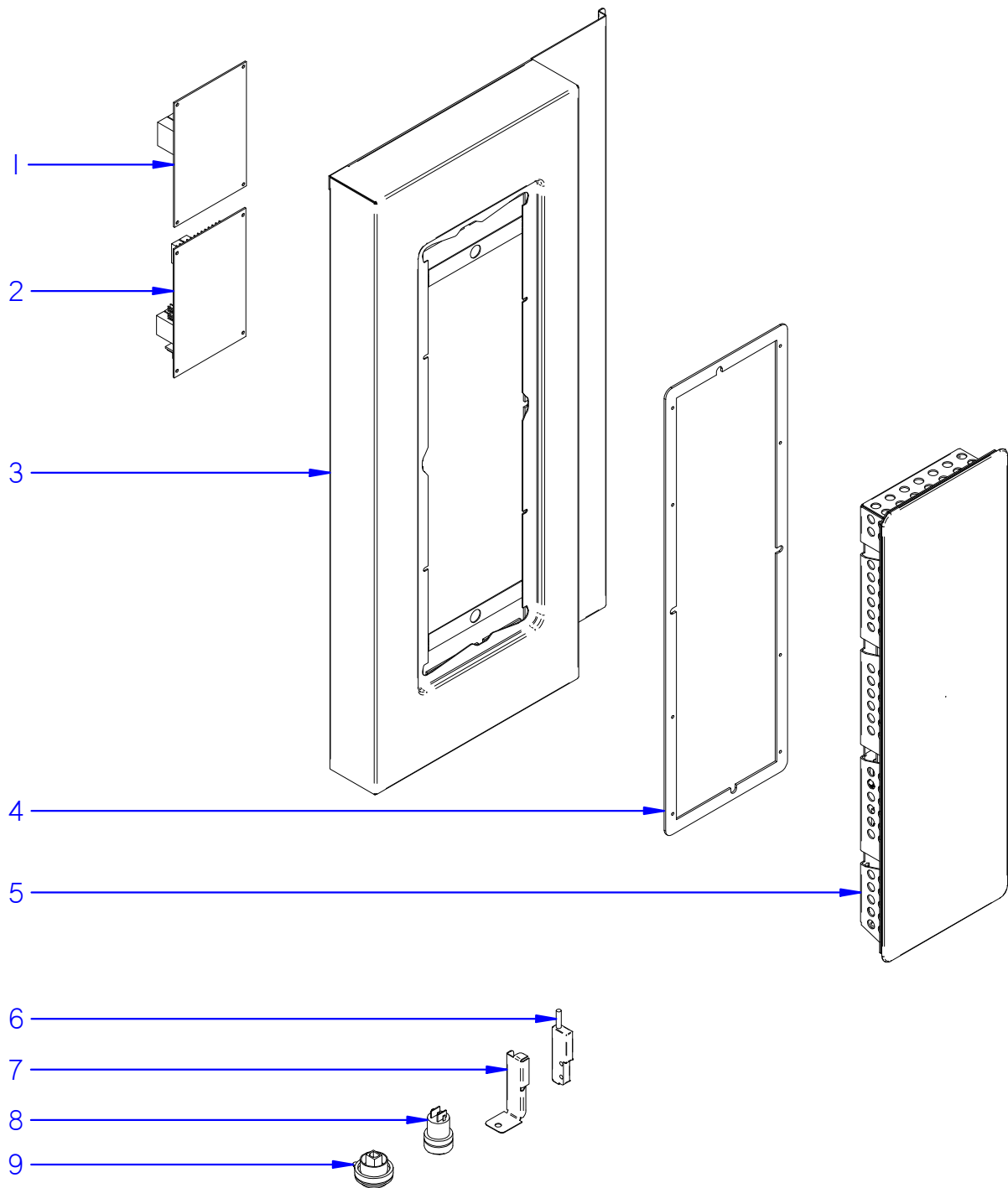


HORNOS / OVENS

PORTAMANDOS / CONTROL HOLDER

C-3010

FAGOR 
FAGOR INDUSTRIAL



HORNOS / OVENS

PORTAMANDOS / CONTROL HOLDER

C-3011

FAGOR 
FAGOR INDUSTRIAL

HORNOS / OVENS

VARIOS / MISCELLANEOUS

FAGOR 
FAGOR INDUSTRIAL

APARATO /
APPLIANCE

HORNOS / OVENS

ZONA / ZONE

RECOMENDADOS /
RECOMMENDED

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACION	DENOMINATION	ACE-061	AE-061	APE-061	ACE-101	AE-101	APE-101			ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	ZONA / ZONE
1	12046041	KIT CRISTAL INTERIOR 061	061 INNER GLASS KIT	1	1	1	-	-	-					puerta / door
1	12046042	KIT CRISTAL INTERIOR 101	101 INNER GLASS KIT	-	-	-	1	1	1					puerta / door
3	12223685	BISAGRA SUPERIOR COMPLETA	COMPLETE UPPER HINGE	1	1	1	1	1	1					puerta / door
5	12047967	BASE BISAGRA INFERIOR 6 DIENTES	LOER HINGE BASE 6 TEETH	1	1	1	1	1	1				02.09.13	puerta / door
6	12047580	REP. MANILLA 1/1 ADVANCE	HANDLE 1/1 ADVANCE	1	1	1	1	1	1			20.07.17		puerta / door
6	12161224	ASA ESTANDAR 1/1 ADVANCE	STANDAR HANDLE 1/1 ADVANCE	1	1	1	1	1	1				20.07.17	puerta / door
6	12152386	ASA ESTANDAR 1/1 ADVANCE APRT. IZQ.	STANDAR HANDLE 1/1 ADVANCE LEFT OP.	1	1	1	1	1	1					puerta / door
7	12024560	INTERRUPTOR MAGNÉTICO AC	MAGNETIC SWITCH AC	1	1	1	1	1	1					puerta / door
12	12023849	ANCLAJE PUERTA	DOOR ANCHORING	1	1	1	1	1	1					puerta / door
13	12039599	JUNTA PUERTA COMPLETA 061	DOOR JOINT 061	1	1	1	-	-	-					puerta / door
13	12039475	JUNTA PUERTA COMPLETA 101	DOOR JOINT 101	-	-	-	1	1	1					puerta / door
14	12046015	KIT PUERTA 061	DOOR KIT 061	1	1	1	-	-	-					puerta / door
14	12151519	KIT PUERTA 061 APERTURA IZQUIERDA	DOOR KIT 061 LEFT SIDE OPENING	1	1	1	-	-	-					puerta / door
14	12046018	KIT PUERTA 101	DOOR KIT 101	-	-	-	1	1	1					puerta / door
14	12136508	KIT PUERTA 101 APERTURA IZQUIERDA	DOOR KIT 101 LEFT SIDE OPENING	-	-	-	1	1	1					puerta / door
13	12025161	E.V. 230V AC 50/60Hz 1V	SOLENOID VALVE 230V AC 1 W	1	-	1	1	-	1					mueble interior / inner unit
14	12023794	E.V. 230V AC 50/60Hz 2V	SOLENOID VALVE 230V AC 2 W	1	1	-	1	1	-				01.01.16	mueble interior / inner unit
14	12115418	E.V. 230V AC 50/60Hz 3V	SOLENOID VALVE 230V AC 3 W	-	1	1	-	1	1					mueble interior / inner unit
15	12095019	TERMOSTATO_261_NA_51°C	THERMOSTAT_261_NA_51°C	1	1	-	1	1	-				01.01.16	mueble interior / inner unit
1	12024325	MOTOR 230V AC 3N 650KW 1450RPM	MOTOR 230V AC 3N 650KW 1450RPM	1	1	1	1	1	1					turbina / turbine
4	12024510	RETÉN 17X28X7V	GASKET 17X28X7V	2	2	2	2	2	2					turbina / turbine
5	12010122	ANILLO DE SEGURIDAD Ø28x1.2	Ø28x1.2 SAFETY RING	1	1	1	1	1	1					turbina / turbine
6	12024306	TURBINA RECTA Ø350x127 HANN.	Ø350x127 STRAIGHT TURBINE HANN.	1	1	1	1	1	1					turbina / turbine
7	12041165	JUNTA RESIST. CIRCULAR 1/1 ADVANCE	RESIST. CIRCULAR 1/1 ADVANCE SEAL	1	1	1	2	2	2					turbina / turbine
8	12039496	RESIST. CONVECCIÓN INT. 9KW ADVANCE	CONVECTION RESIST. INT. ADVANCE	1	1	1	1	1	1					turbina / turbine
9	12039497	RESIST. CONVECCIÓN EXT. 9KW ADVANCE	CONVECTION RESIST. EXT. ADVANCE	-	-	-	1	1	1					turbina / turbine
11	12025193	INTERRUPTOR PUERTA	DOOR SWITCH	2	2	2	2	2	2					chimenea / chimney (hasta / until 01.06.17)
12	12024638	MOTOR CHIMENEA	CHIMNEY MOTOR	1	1	1	1	1	1					chimenea / chimney (hasta / until 01.06.17)
14	12024122	TUBO FLEXIBLE Ø53x360	FLEXIBLE TUBE Ø53x360	1	1	1	1	1	1					chimenea / chimney (hasta / until 01.06.17)
3	12123289	Electroimán 205V DC 35W 0,20n*m NAFSA	Electromagnet 205V DC 35W 0,20n*m NAFSA	1	1	1	1	1	1					chimenea / chimney (desde / from 01.06.17)
7	12093684	KIT VÁLVULA DESAGÜE ADVANCE	VALVE DRAIN ADVANCE KIT	-	-	1	-	-	1				12.07.13	conducciones de agua / water pipes

APARATO /
APPLIANCE

HORNOS / OVENS

ZONA / ZONE

RECOMENDADOS /
RECOMMENDED

ITEM	CODIGO REFERENCE	DENOMINACION	DENOMINATION	ACE-061	AE-061	APE-061	ACE-101	AE-101	APE-101			ELIMINADO ELIMINATED	INTRODUCIDO INTRODUCED	ZONA / ZONE
11	12024708	MOTOBOMBA ACLARADO	RINSING MOTOR-PUMP	-	-	1	-	-	1					conducciones de agua / water pipes
2	12041855	TUBO FLEXIBLE Ø53x360 VARILLA	FLEXIBE TUBE Ø53x360	-	1	1	-	1	1			01.01.13		circuito de vapor / steam circuit
2	12047930	EMPALME GENERADOR VAPOR 061	061 STEAM GENERATOR CONNECTION	-	1	1	-	1	1				01.01.13	circuito de vapor / steam circuit
5	12046048	REP. GENERADOR COMPLETO 061	COMPLETE 061 GENERATOR SPARE PART	-	1	1	-	1	1					circuito de vapor / steam circuit
5	12046049	REP. GENERADOR COMPLETO 101	COMPLETE 101 GENERATOR SPARE PART	-	1	1	-	1	1					circuito de vapor / steam circuit
8	12039546	MOTOBOMB. 230V AC 1N 50/60Hz 30W UL	PUMP 230V AC 1N 50/60Hz 30W UL	-	1	1	-	1	1					circuito de vapor / steam circuit
10	12024752	RESISTENCIA 3x3000W 230V 061	061 RESISTOR 3x3000W 230V	-	1	1	-	1	1					circuito de vapor / steam circuit
10	12024747	RESISTENCIA 3x3000W 230V 101	101 RESISTOR 3x3000W 230V	-	-	-	-	1	1					circuito de vapor / steam circuit
12	12023901	CONJUNTO TERMOPAR VAPOR	STEAM THERMOCOUPLE ASSEMBLY	-	1	1	-	1	1					circuito de vapor / steam circuit
1	12048794	REP. VARIADOR REGULADO 061E	REGULATED VARIATOR 061E	1	1	1	-	-	-					cuadro eléctrico / electric board
1	12048798	REP. VARIADOR REGULADO ADVANCE	REGULATED VARIATOR ADVANCE	-	-	-	1	1	1					cuadro eléctrico / electric board
2	12024642	CONJUNTO TERMOPAR CÁMARA (Tn)	THERMOCOUPLE CHAMBER (Tn)	1	1	1	1	1	1					cuadro eléctrico / electric board
6	12039548	SONDA PINCHO ADVANCE	ADVANCE PROBE SPIKE	1	1	1	1	1	1					cuadro eléctrico / electric board
8	12024591	TERMOSTATO LIMITADOR 10/21	LIMITER THERMOSTAT 10/21	1	1	1	1	1	1					cuadro eléctrico / electric board
9	12024884	TERMOSTATO LIMITADOR CORTE	CUT LIMITER THERMOSTAT	-	1	1	-	1	1					cuadro eléctrico / electric board
13	12023862	VENTILADOR 230V 50/60Hz	FAN 230V 50/60Hz	2	2	2	2	2	2					cuadro eléctrico / electric board
17	12041634	CONJUNTO TERMOPAR VAPOR L360 (Tv)	STEAM THERMOCOUPLE L360 (Tv)	1	1	-	1	1	-					cuadro eléctrico / electric board
17	12044609	CONJUNTO TERMOPAR L425 (Tv)	THERMOCOUPLE L425 (Tv)	-	-	1	-	-	1				01.01.16	portamandos ACE / ACE control holder
1	12130672	TARJETA CÁMARA GRABADO LAVADO	RECORDING CHAMBER CARD WASH	1	-	-	1	-	-				01.01.16	portamandos ACE / ACE control holder
2	12130674	TARJETA PORTAMANDOS GRABADO LAV.	RECORDING CONTROL HOLDER CARD WAS	1	-	-	1	-	-				01.01.16	portamandos ACE / ACE control holder
5	12129318	SERIGRAFÍA ACE-ACG	ACE-ACG SERIGRAPHY	1	-	-	1	-	-				01.01.16	portamandos AE / AE control holder
1	12130672	TARJETA CÁMARA GRABADO LAVADO	RECORDING CHAMBER CARD WASH	-	1	-	-	1	-				01.01.16	portamandos AE / AE control holder
2	12130675	REP. PORTAMANDOS ADVANCE LAVADO	CONTROL HOLDER ADVANCE WASH	-	1	-	-	1	-					portamandos AE / AE control holder
3	12046670	CONTROL TARJETA 12V AC 50/60Hz	CARD CONTROL 12V AC 50/60Hz	-	1	-	-	1	-					portamandos AE / AE control holder
5	12043405	ENCODER GAMA ADVANCE	ADVANCE RANGE ENCODER	-	1	-	-	1	-				01.01.16	portamandos AE / AE control holder
7	12129465	SERIGRAFÍA ADVANCE LAVADO	ADVANCE SERIGRAPHY WASHING	-	1	-	-	1	-					portamandos APE / APE control holder
1	12046670	REP. TARJETA CALDERA GRABADO	RECORD. HEATER CARD SPARE PART	-	-	1	-	-	1				01.01.16	portamandos APE / APE control holder
2	12130672	REP. TARJETA CÁMARA GRABADO	RECORD. WASH. CHAMBER CARD SPARE PA	-	-	1	-	-	1					portamandos APE / APE control holder
4	12041815	JUNTA PORTAMANDOS ADV. PLUS	CONTROL HOLDER SEAL ADV. PLUS	-	-	1	-	-	1					portamandos APE / APE control holder
5	12046579	REP. PLAT. ADV. PLUS CON SOFTWARE	ADV. PLUS PLAT. SOFTWARE SPARE PART	-	-	1	-	-	1				25.05.15	portamandos APE / APE control holder
5	12121349	REP. PLAT. ADV. PLUS CON SOFTWARE	ADV. PLUS PLAT. SOFTWARE SPARE PART	-	-	1	-	-	1				25.05.15	portamandos APE / APE control holder

HORNOS / OVENS

ZONA / ZONE**ZONA / ZONE**[illegible]

3 ~ 400V

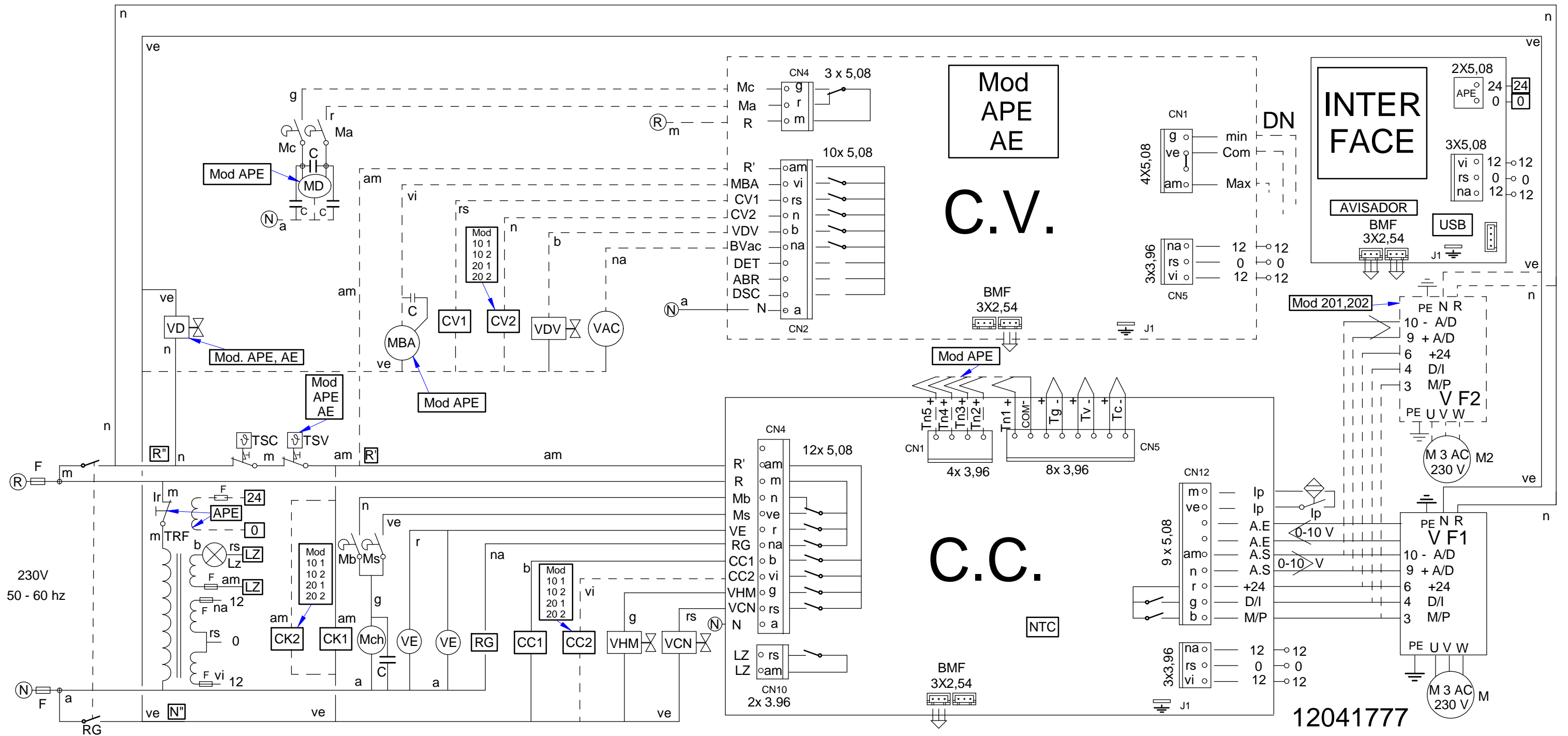
Mod. 101	RC2=3x3KW	Mod. 061, 101	RC1=3x3KW
Mod. 201	RC2=3x6KW	Mod. 201	RC1=3x6KW
Mod. 102	RC2=3x5KW	Mod. 102	RC1=3x5KW
Mod. 202	RC2=6x5KW	Mod. 202	RC1=6x5KW

Mod.	Mod. 061, 101	RV1=3x3KW
	Mod. 201, 102	RV1=6x3KW
	Mod. 202	RV1=9x3KW
VPE, VE,	Mod. 101, 102, 201	RV2=3x3KW
	Mod. 202	RV2=9x3KW

APE 06 1, APE 10 1, APE 10 2, APE 20 1, APE 20 2
AE 06 1, AE 10 1, AE 10 2, AE 20 1, AE 20 2
ACE 06 1, ACE 10 1, ACE 10 2, ACE 20 1, ACE 20 2

3 ~ 230V

1N ~ 230V



12041777

	ESPAÑOL	ENGLISH	FRANÇAIS	ITALIANO	DEUTSCH
BEC	Bujía Encendido Cámara	Chamber Spark Plug	Bougie Allumage Chambre	Candela di Accensione Camera	Zündkerze Einschalten Garraum
BEV	Bujía Encendido Caldera	Boiler Spark Plug	Bougie Allumage Chaudière	Candela di Accensione Caldaia	Zündkerze Einschalten Boile
C.C.	Control Camara	Chamber Control	Contrôle Chambre	Controllo Camera	Steuerung Garraum
C.E.C	Control Combustión Cámara	Chamber Combustion Control	Contrôle Combustion Chambre	Controllo Combustione Camera	Steuerung Verbrennung Garraum
C.E.V	Control Combustión Caldera	Boiler Combustion Control	Contrôle Combustion Chaudière	Controllo Combustione Caldaia	Steuerung Verbrennung Boiler
C.G.	Control Gas	Control Gas	Contrôle Gaz	Controlli il gas	Steuern Sie Gas
C.V.	Control Caldera	Boiler Control	Contrôle Chaudière	Controllo Caldaia	Steuerung Boiler
CC1, CC2	Contactora Resistencia Cámara	Chamber Heating Element Contactor	Contacteur Élément Chauffant Chambre	Contattore Resistenza Camera	Schütz Heizwiderstand Garraum
CK1, CK2	Contactora General Calentamiento	Heating Element Relay	Relais Élément Chauffant	Relè Resistenza	Relais Heizwiderstand
CV1, CV2	Contactora Resistencias Caldera	Boiler Heating Element Contactor	Contacteur Élément Chauffant Chaudière	Contattore Resistenza Caldaia	Schütz Heizwiderstand Boiler
DEC	Detector Llama Cámara	Chamber Flame Detector	Détecteur Flamme Chambre	Rilevatore di Fiamma Camera	Flammendetektor Garraum
DEV	Detector Llama Caldera	Boiler Flame Detector	Détecteur Flamme Chaudière	Rilevatore di Fiamma Caldaia	Flammendetektor Boiler
DN	Detector Nivel Caldera	Boiler Level Detector	Détecteur Niveau Chaudière	Rilevatore Livello Caldaia	Pegeldetektor Boiler
E1, E2, E3	Encendedor, generador de chispa	Spark generator	Générateur d'étincelles	Generatore di scintille	Funkengenerator
F,F1,F2,F3,F4,F	Fusibles	Fuses	Fusibles	Fusibili	Sicherungen
FI	Filtro Interferencias	Interference Filter	Filtre Interférences	Filtro Interferenze	Störungsfilter
FM	Térmico Motor	Thermal Engine	Thermique Moteur	Termico Motore	Thermoschalter Motor
GV1, GV2	Electro válvula Gas Cámara	Chamber Gas Solenoid Valve	Électrovanne Gaz Chambre	Elettrovalvola Gas Camera	Elektroventil Gas Garraum
GV3, GV4	Electro válvula Gas Caldera	Boiler Gas Solenoid Valve	Électrovanne Gaz Chaudière	Elettrovalvola Gas Caldaia	Elektroventil Gas Boiler
Ip	Interruptor Seguridad Puerta	Door Safety Switch	Interrupteur Sécurité Porte	Itteruttore Sicurezza Porta	Sicherheitsschalter Tür
Lz	Luz Interior	Inner Light	Éclairage Intérieur	Luce Interna	Innenbeleuchtung
M, M2	Motor Turbina	Turbine Engine	Moteur Turbine	Motore Turbina	Motor Turbine
Ma	Interruptor Micro Abierto	Open Microswitch	Microrupteur Ouvert	Itteruttore Micro Aperto	Mikroschalter Geöffnet
Mb	Interruptor Micro Bajada	Drop Microswitch	Microrupteur Descente	Itteruttore Micro Discesa	Mikroschalter Senken
Mc	Interruptor Micro Cerrado	Closed Microswitch	Microrupteur Fermé	Itteruttore Micro Chiuso	Mikroschalter Geschlossen
Mch	Motor Chimenea	Stack Engine	Moteur Cheminée	Motore Canna	Motor Abluftkamin
MD	Motor Desague	Drain Engine	Moteur évacuation	Motore scolo	Motor Abfluss
Ms	Interruptor Micro Subida	Rise Microswitch	Microrupteur Montée	Itteruttore Micro Salita	Mikroschalter Heben
RC	Resistencias Cámara	Chamber Heating Element	Éléments Chauffants Chambre	Resistenze Camere	Heizwiderstände Garraum
RG, RG2	Rele General	Main Relay	Relais Général	Relè principale	Hauptrelais
RV	Resistencias Caldera	Boiler Heating Element	Éléments Chauffants Chaudière	Resistenze Caldaia	Heizwiderstände Boiler
Tc	Sonda Cámara	Chamber Probe	Sonde Chambre	Sonda Camera	Sonde Garraum
TCN	Termostato Condensación	Condensation Thermostat	Thermostat Condensation	Termostato Condensazione	Thermostat Kondensierung
Tg	Sonda Caldera	Boiler Probe	Sonde Chaudière	Sonda Caldaia	Sonde Boiler
Tn	Sonda Núcleo	Core Probe	Sonde Noyau	Sonda Nucleo	Kerntemperaturmesssonde
TRF	Transformador	Transformer	Transformateur	Trasformatore	Transformator
TSC	Termostato Seguridad Cámara	Chamber Safety Thermostat	Thermostat Sécurité Chambre	Termostato Sicurezza Camera	Sicherheitsthermostat Garraum
TSV	Termostato Seguridad Caldera	Boiler Safety Thermostat	Thermostat Sécurité Chaudière	Termostato Sicurezza Caldaia	Sicherheitsthermostat Boiler
Tv	Sonda Vapor	Steam Probe	Sonde Vapeur	Sonda Vapore	Sonde Dampf
VAC	Bomba Vaciado	Vacuum Pump	Pompe Vidange	Pompa scarico	Ablasspumpe
MBA	Moto Bomba Aclarado	Rinsing Pump	Pompe Rinçage	Pompa Risciacquo	Pumpe Ausspülen
VC1, VC2	Ventilador Soplante Camara	Blowing Fan	Ventilateur Soufflant	Ventilatore Soffiante	Ventilator Gebläse
VCN	Electro válvula Condensación	Condensation Solenoid Valve	Électrovanne Condensation	Elettrovalvola Condensazione	Elektroventil Kondensierung
VDV	Electro válvula Llenado Caldera	Chamber Filling Solenoid Valve	Électrovanne Remplissage Chaudière	Elettrovalvola di Riempimento Caldaia	Elektroventil Füllung Boiler
VE	Ventilador Cuadro Eléctrico	Fan Switchboard	Ventilateur Tableau Électrique	Ventilatore Quadro Elettrico	Ventilator Elektrotafel
VF1,VF2	Variador de Frecuencia	Speed Variator	Variateur Vitesse	Variatore di Velocità	Geschwindigkeitsregler
VHM	Electro válvula Humidificador	Humidifier Solenoid Valve	Électrovanne Humidificateur	Elettrovalvola Umidificatore	Elektroventil Befeuchtungsvorrichtung
Vv	Ventilador Soplante Caldera	Boiler Blowing Fan	Ventilateur soufflement chaudière	Ventilatore Soffiante caldaia	Durchbrennenventilator zum Dampfkessel
	COLORES	COLOUR	COULEURS	COLORE	FARBEN
a / BLU	Azul	Blue	Bleu	Blu	Blau
am / YEL	Amarillo	Yellow	Jaune	Giallo	Gelb
am ve / YEL GRN	Amarillo/verde	Yellow / green	Jaune / vert	Giallo/verde	Gelb/grün
b / WHT	Blanco	White	Blanc	Bianco	Weiß
g / GRY	Gris	Grey	Gris	Grigio	Grau
m / BRN	Marrón	Brown	Marron	Marrone	Braun
n / BLK	Negro	Black	Noir	Nero	Schwarz
na / ORG	Naranja	Orange	Orange	Arancio	Orange
r / RED	Rojo	Red	Rouge	Rosso	Rot
rs / PNK	Rosa	Pink	Rose	Roseo	Rosa
ve / GRN	Verde	Green	Vert	Verde	Grün
vi / PRP	Violeta	Purple	Violet	Viola	Violett
					12022177